
DIGITAL CHANT STAND
OF THE GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

The Service of Matins
on Saturday, November 8, 2025

Menaion - November 8
The Synaxis in Honor of the Chief Commanders Michael and Gabriel
Katavasias of Theotokos - Entry

Text in English

Links to Matins Ordinary

Bilingual

dcs.goarch.org/goa/dcs/p/b/matinsordinary/normal/gr-en/bk.matinsordinary.normal.pdf

English

dcs.goarch.org/goa/dcs/p/b/matinsordinary/normal/en/bk.matinsordinary.normal.pdf

Sources

GOASD Greek Orthodox Archdiocese of America. Fr. Seraphim Dedes. **AC** Anthony Cook. **GKD** George K. Duvall. **KW** Kallistos Ware. **RB** Richard Barrett. **SD** Fr. Seraphim Dedes.
TC Thomas Carroll. **VPA** Virgil Peter Andronache. **GOA** Greek Orthodox Archdiocese of America. **HC** Holy Cross Orthodox Press.
OCA Orthodox Church in America.

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and are subject to change without notice at the discretion of the Greek Orthodox Archdiocese of America.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means – electronic, mechanical, recording, or otherwise – for the purpose of sale without the express written permission of the Greek Orthodox Archdiocese of America.

GOA DCS Website

<https://dcs.goarch.org>

Email

dcsinfo@goarch.org

Fonts

Font copyright (c) 2010 Google Corporation with Reserved Font Arimo, Tinos and Cousine.

Copyright (c) 2012 Red Hat, Inc. with Reserved Font Name Liberation. This Font Software is licensed under the SIL Open Font License, Version 1.1.

Books - Sources

Menaion - November 8

The Synaxis in Honor of the Chief Commanders
Michael and Gabriel

MATINS

CHOIR

Mode 4.

God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

Verse 1: *Give thanks to the Lord and call upon His holy name.*

Verse 2: *All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.*

Verse 3: *And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.*

Apolytikion.

From Menaion - - -

Mode 4. You who were lifted.

Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ.

O Chief Commanders of the heavenly armies,
* we the unworthy now entreat you in earnest, * to
fortify us by your supplications to the Lord, * and
shelter us beneath the wings of your spiritual glory,
* guarding us who run to you and fervently entreat
you: * As the Commanders of the hosts on high, *
rescue us faithful from dangers of every kind. [SD]

Glory. **Repeat.**

O Chief Commanders of the heavenly armies,
* we the unworthy now entreat you in earnest, * to
fortify us by your supplications to the Lord, * and
shelter us beneath the wings of your spiritual glory,
* guarding us who run to you and fervently entreat
you: * As the Commanders of the hosts on high, *
rescue us faithful from dangers of every kind. [SD]

Both now. **Theotokion.**

From Octoechos - - -

Mode 4.

O Theotokos, revealed through you to us on earth was the mystery, that was hidden for ages and unknown by the angels. God became incarnate, uniting natures without confusion, and for us He voluntarily accepted crucifixion, through which He resurrected the first-formed man, and He saved our souls from death. [GOASD]

PRIEST

Again and again in peace let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR: To You, O Lord.

PRIEST

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

CHOIR: Amen.

Kathisma I.

From Menaion - - -

Mode 4. You who were lifted.

Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ.

O chief Commander of the bodiless ministers
* as one who stands before the throne of the
Godhead, * and brightly are illumined by its

radiance, * brighten us and sanctify those who faithfully hymn you, * and from all the tyranny of the enemy free us. * And earnestly request a peaceful life * for our rulers * and the entire universe. [SD]

Glory. **Repeat.**

O chief Commander of the bodiless ministers * as one who stands before the throne of the Godhead, * and brightly are illumined by its radiance, * brighten us and sanctify those who faithfully hymn you, * and from all the tyranny of the enemy free us. * And earnestly request a peaceful life * for our rulers * and the entire universe. [SD]

Both now. **Theotokion. Same Melody.**

We your servants shall not ever be silent, * O Theotokos, from extolling your mercies * wholeheartedly and gratefully, O Lady Bride of God, * crying out and uttering: Come in time and redeem us * from our seen and unseen foes, and from threatening dangers. * For you, All-holy Virgin, ever save * your faithful servants * from evils of every kind. [SD]

From Menaion - - -

Kathisma II.

Mode 4. You who were lifted.

Ὁ ὠψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ.

The Cherubim along with many-eyed Seraphim * and all the armies of the Archangel ministers * as well as Principalities, Authorities and Thrones, * Angels and Dominions and Powers all importune You * earnestly imploring You our Lord God and Maker. * O Christ, do not despise Your people's prayer * though they be sinners, * for You are most merciful. [SD]

Glory. **Repeat.**

The Cherubim along with many-eyed Seraphim * and all the armies of the Archangel

ministers * as well as Principalities, Authorities and Thrones, * Angels and Dominions and Powers all importune You * earnestly imploring You our Lord God and Maker. * O Christ, do not despise Your people's prayer * though they be sinners, * for You are most merciful. [SD]

Both now. **Theotokion.**

Mode 4. Automelon.

Come quickly, O Lord, and keep us from becoming enslaved * to foes who speak blasphemies against You, Christ our God, * and boastfully threaten us. * Annihilate by the power of Your Cross those who fight us. * Let them know how the faith of the Orthodox has power. * Only benevolent God, accept Your Mother's prayers for us. [SD]

Kathisma III.

From Menaion - - -

Mode pl. 4. When he perceived.

Τὸ προσαχθέν.

Michael and Gabriel, foremost-ranking leaders * of the celestial and high-throned awesome beings * of divine glory, you are their supreme Commanders. * O Ministers of the Master, with all the hosts * of bodiless powers ceaselessly intercede * on behalf of the universe, entreating earnestly that He * forgive our sins, that we might find * grace and mercy on Judgment Day. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 4. When he perceived.

O Lady, pure, graced by God, and ever-blessed, * join with the Powers in the heavens, the Archangels, * all the Bodiless Hosts, and ceaselessly petition * the Lord, who in His compassion was born from you, entreating on our behalf that before the end * He will grant us correction and the expiation of our sins, *

amendment of our way of life, so that mercy await us all. [SD]

PRIEST

Again and again in peace let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR: To You, O Lord.

PRIEST

For blessed is Your name, and glorified is Your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

CHOIR: Amen.

CHOIR

Antiphon 1.

Mode 4.

From my youth, many passions war against me. O my Savior, I implore You, uphold me and save me. (2) [GOASD]

You who hate Zion, be shamed by the Lord; for you will be withered like grass in the fire. (2)

[GOASD]

Glory.

By the Holy Spirit every soul is animated, and when purified, it is mystically uplifted and brightened by the triune Godhead. [GOASD]

Both now.

From the Holy Spirit the streams of grace well forth; they water all creation, so that life be engendered. [GOASD]

Prokeimenon. Psalm 103.

He makes His angels spirits and His ministers a flame of fire. (2)

Verse: *Bless the Lord, O my soul. O Lord my God, You are magnified exceedingly.*

He makes His angels spirits and His ministers a flame of fire. [SAAS]

Stand for the Gospel reading.

DEACON: Let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

For You, our God, are holy, and You rest among the holy ones, and to You we offer up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

CHOIR: Amen.

Mode 2.

Let everything that breathes praise the Lord.

(2) Let everything that breathes praise the Lord.

[SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

CHOIR: Lord, have mercy. (3)

DEACON

Wisdom. Arise. Let us hear the holy Gospel.

PRIEST: Peace be with all.

CHOIR: And with your spirit.

PRIEST

The reading is from the holy Gospel according to Matthew.

DEACON: Let us be attentive.

CHOIR

Glory to You, O Lord, glory to You.

PRIEST (from the gate)

Mt. 18:10 – 20

The Lord said, “See that you do not despise one of these little ones; for I tell you that in heaven their angels always behold the face of my Father who is in heaven. For the Son of man came to save the lost. What do you think? If a man has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety-nine on the hills and go in search of the one that went astray? And if he finds it, truly, I say to you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that never went astray. So it is not the will of your Father who is in heaven that one of these little ones should perish. If your brother sins against you, go and tell him his fault, between you and him alone. If he listens to you, you have gained your brother. But if he does not listen, take one or two others along with you, that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses. If he refuses to listen to them, tell it to the church; and if he refuses to listen even to the church, let him be to you

as a Gentile and a tax collector. Truly, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. Again I say to you, if two of you agree on earth about anything they ask, it will be done for them by my Father in heaven, for where two or three are gathered in my name, there am I in the midst of them.” ^[RSV]

CHOIR

Glory to You, O Lord, glory to You.

READER

Psalm 50 (51).

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression. Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin. For I know my lawlessness, and my sin is always before me. Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged. For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me. Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me

the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

From Menaion - - -

CHOIR

Glory. **Mode 2.**

Keeping me protected by the bodiless Powers, O Lord of mercy blot out my many offenses. [SD]

Both now.

At the intercession of the Theotokos, O Lord of mercy, blot out my many offenses. [SD]

Idiomelon. Mode 2.

Verse: *Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.* [SAAS]

As you surround the immaterial throne, O noetic beings and divine Bodiless Powers, you sing the Thrice-holy hymn to God the Ruler, with your flaming lips: “Holy God, the unoriginate Father; Holy Mighty, the Son who is also unoriginate;

Holy Immortal, the coessential Spirit, glorified together with the Father and the Son.” [SD]

PRIEST

O God, save Your people and bless Your inheritance. Look upon Your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us Your rich mercies:

through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary, by the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, heavenly, bodiless powers, whose Synaxis we celebrate; the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy apostles, our fathers among the saints, the great hierarchs and ecumenical teachers Basil the Great, Gregory the Theologian, and John Chrysostom; Athanasius, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria, Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonderworkers; the holy, glorious, great martyrs George the triumphant, Demetrios the myrrh-streamer, Theodore the soldier, and Theodore the general; Menas the wonderworker; Charalampus and Eleutherius, the hieromartyrs; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Catherine, Kyriaki, Photini, Marina, Paraskevi and Irene; our venerable and God-bearing fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna; and all Your saints:

We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR: Lord, have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love for humankind of Your only-begotten Son, with whom You are blessed, and Your all-holy, good and life-creating Spirit, now and ever and to the ages of ages.

CHOIR: Amen.

From Menaion - - -

READER

Kontakion.

Mode 2.

As God's Chief Commanders and ministers of His divine glory, guides of humanity and leaders of the Angels, pray for what will benefit us and for great mercy, as Chief Commanders of the Bodiless Hosts. [SD]

Oikos.

You said in the Scriptures, O benevolent and immortal Lord, that in heaven multitudes of Angels rejoice over one human being who repents. Therefore, O Sinless One, who alone know the heart, we in our lawlessness dare each day to implore You, the compassionate, to take pity on us, Master, and send us compunction, though we are unworthy, and pardon our sins, at the intercession for us all, of the Chief Commanders of the Bodiless Hosts.

[SD]

Stand for the reading of the Synaxarion.

Synaxarion

From the Menaion.

On November 8, we hold the Synaxis in honor of Chief Commanders Michael and Gabriel, and the other holy bodiless and celestial Orders.

By their holy intercessions, O God, have mercy on us. Amen.

CHOIR

Katavasias of Theotokos - Entry

Ode i. Mode 4.

I open my mouth and pray the Spirit fill it, like David said, * to pour out a good word to the Queen and Mother of God. * I will celebrate * her feast with joy and gladness * and sing to her merrily, lauding her Entry. [GOASD]

Ode iii.

Establish your servants who extol you, * O Mother of God, for they have formed * a spiritual choir for you * the living and abundant fount; * and graciously in your divine Entry give glorious crowns to them. [GOASD]

Ode iv.

When the Prophet Habakkuk heard the divine * and incomprehensible counsel of Your Incarnation * from the Virgin, O Most High, * considering, he cried aloud: * Glory to Your strength, O Lord my God. [GOASD]

Ode v.

Amazed was the universe, * O Maiden, by your most august * Entry. For, O never-wedded Virgin, * you who appeared as a most pure temple yourself * did enter the Temple of God, * now awarding peace to all who extol you with hymns of praise. [GOASD]

Ode vi.

O godly-minded believers, come * and celebrate this sacred and venerable feast and thus extol * the Theotokos, and clap our hands, * and glorify our God who was truly born of her. [GOASD]

Ode vii.

Godly-minded three * did not adore created things in the Creator's stead; * rather, disdaining the threat * of fire, they trampled it, and joyfully they sang: * "O supremely praised * and most exalted Lord and God * of the fathers, You are blessed." [GOASD]

Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

Guiltless were those Servants in the furnace. * The Son of the Theotokos went and rescued them. * He who was prefigured then, * having been incarnate now, * is gathering the whole wide world into His Church to sing: * "O all you works of the Lord, to all ages * sing praises to the Lord and exalt Him beyond measure." [GOASD]

Stand for the singing of Ode ix.

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

The Magnificat. Mode 4.

Verse: *My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [GOASD]

Verse: *For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed.*

[NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [GOASD]

Verse: *For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [GOASD]

Verse: *He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [GOASD]

Verse: *He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [GOASD]

Verse: *He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [GOASD]

Ode ix. Katavasia. Mode 4.

All you born on earth, * with festival lamps in hand, in spirit leap for joy; * and all you the heavenly angelic orders, join in and celebrate; * and honoring the sacred Entry of the Mother of God, * sing the joyful salutation, “O rejoice, * Theotokos, all-blest, ever-virgin pure!” [GOASD]

PRIEST

Again and again in peace let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR: To You, O Lord.

PRIEST

For all the powers of heaven praise You, and to You they offer up glory, to the Father

and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

CHOIR: Amen.

Exapostelarian.

From Menaion - - -

Mode 3. The Elder in the Temple.

Ἐν Πνεύματι τῷ Ἱερῷ.

Our God and Maker appointed you, * holy Archangel Michael, * as care-taker and champion * and excellent provider * for the entire human race, * and He has ineffably * honored you with the glory * that comes with being able * to sing to Him without ceasing * that divine, thrice-holy victory hymn. [SD]

Another.

Mode 2. O Women, hearken.

Γυναῖκες ἀκουτίσθητε.

The light-transcendent Trinity * has fired you up ineffably * with divine illumination, O holy Archangel Michael. * Like lightning you traverse the world, * fulfilling God’s divine command, * protecting, guarding and sheltering * all those who need your assistance * and joyously now extol you.

[SD]

Another.

Mode 2. Let us in faith.

Τοῖς Μαθηταῖς συνέλωμεν.

O Chief Commander, most divine * and all-glorious Michael, * God has appointed you to be * first among all the Angels, * the Principalities, Powers, * Archangels and Dominions, * Cherubim, Thrones, and all the rest. * As you now stand beside the most awesome throne, * shelter, guard, protect, defend, help and save us * who faithfully sing and honor you, * for you protect the whole world. [SD]

Theotokion.

Mode 2. *Let us in faith.*

O Theotokos, praised by all, * you are higher in honor * than the high-honored Cherubim; * you are greater in glory * beyond compare than the awesome * Seraphim and more holy * than the angelic orders all. * For you gave birth to Him who created all, * in a way transcending all thought and reason. * Pray to Him as your Son and God, * to forgive our offenses. [SD]

Lauds. Mode 1.

Let everything that breathes praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. It is fitting to sing a hymn to You, O God.

[SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name.

For He spoke, and they were made; He commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reproof among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power.

Stichera. For the Angels.

From Menaion - - -

Mode 1. *For all the powers of heaven.*

Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

You are the Chief of angelic heavenly hierarchies, * and the mighty protector of humanity on earth, * guarding and delivering us who sing * hymns extolling you loyally. * To you, O Michael, Commander-in-chief, we pray * to be saved from all destructive pain. [SD]

*Praise Him with the sound of trumpet;
praise Him with the harp and lyre. [SAAS]*

You are the Chief of angelic heavenly hierarchies, * and the mighty protector of humanity on earth, * guarding and delivering us who sing * hymns extolling you loyally. * To you, O Michael, Commander-in-chief, we pray * to be saved from all destructive pain. [SD]

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

Today the Chief and Commander of the divine hosts on high * invites the choirs of mortals to convene with the angels * to organize a single radiant feast all together to celebrate * their divine Synaxis, and also to extol * God in song with the Thrice-holy hymn. [SD]

*Praise Him with resounding cymbals;
praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]*

Beneath the shield of your holy and immaterial wings * guard and protect us always, * holy Archangel Michael. * Be with us throughout our entire life, * and indeed in the hour of death * be a most kindly assistance, and help us then, * as a spiritual servant of God. [SD]

Glory.

From Menaion - - -

Mode pl. 1.

Wherever your grace overshadows, O Archangel, the power of the devil is driven away. For he cannot bear to stand in your light, the fallen Lucifer that he is. We therefore beg you to extinguish the fiery arrows that he shoots against us, and by your mediation to deliver us from the scandals he sets, O praiseworthy Archangel Michael. [SD]

From Octoechos - - -

Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 1.

Now we call you blessed, O Virgin Theotokos, and we glorify you, duty-bound as believers; the city unshakable, the wall indestructible, the firm and steadfast protection, and the place of refuge for our souls. [SD]

Stand for the Great Doxology.

Great Doxology

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind. [SD]

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.

Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Mode 4. You who were lifted.

Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ.

O Chief Commanders of the heavenly armies,
* we the unworthy now entreat you in earnest, * to
fortify us by your supplications to the Lord, * and
shelter us beneath the wings of your spiritual glory,
* guarding us who run to you and fervently entreat
you: * As the Commanders of the hosts on high, *
rescue us faithful from dangers of every kind. [SD]

Apolytikion.